



# CAMP34 A.Ş.

## İLERLEME RAPORU

Ağustos 2009

Merhaba,

Son bir yıl içinde Global Compact İlkeleri doğrultusunda yaptığımız çalışmalarını size sunacağımız İlerleme Raporu ile karşınızdayız. Bu dönem raporumuzu Türkçe hazırlamayı uygun bulduk. Her ne kadar Global Compact ilkeleri gerçekten de global olsa da içinde bulunduğumuz toplumdaki her bireye ulaşabilmek adına daha da anlaşılır olmamız ve bu ilkeleri tüm çevremiz ile paylaşmamız gerekiyor. Bu konuda duyduğumuz sorumluluk bizi bu yıl ve bundan sonra aksine bir gelişme olmadıkça sizlere Türkçe seslenmek konusunda ikna etti.

CAMP34 'ün hedefi Türkiye'nin en saygın e-ticaret hizmetleri kuruluşu olmaktır. Bu hedefe ulaşmak için, firma olarak gerek iş yönetimimiz gerek kişisel davranışlarımız için yüksek standartlar belirledik.

Müşterilerimiz, çalışanlarımız ve hissedarlarımız için, "CAMP34" ismi güveni ve inancı temsil etmelidir ve bizler doğru olanı yapmak konusunda kararlıyız.

Hatalar, istisnalar olarak kalacak, kural haline gelmeyecektir. İçinde bulunduğumuz bu değişken ortamda çalışanlarımızın her birinin davranış biçimi haline gelecek bir kültür oluşturmak süregelen mücadelemizdir.

Yazımıza girerken dediğimiz gibi, CAMP34 'ün hedefi Türkiye'nin en saygın e-ticaret kuruluşu olmaktır. Bu konudaki taahhüdümüzü de Ortak Sorumluluklarımız aracılığıyla belirledik. Bu belge faaliyetlerimizi ve paydaşlarımız ile iletişimimizi adil ve dürüst olarak gerçekleştirme vaadimizdir.

CAMP34, kendisinin ve çalışanları, müşterileri, tedarikçileri, hissedarları, resmi ve gayri resmi kurumları, iş yapılan toplulukları, CAMP34 tarafından etkilenen ya da CAMP34 üzerinde etkisi olan diğer kişilerin uzun vadeli çıkarlarının, en yüksek standartlara sahip etik davranış kuralları ve geçerli kanunlara uymaya bağlı olduğunun her zaman farkında olmuştur.

CAMP34 tarafından, Birleşmiş Milletler 'in insan haklarını, işgücünü, çevresel yönetimi ve yolsuzluk karşıtlığını içeren Global Compact (Küresel İlkeler Sözleşmesi) inisiyatifi desteklenmektedir. CAMP34 bu taahhüdü, çalışanlarına, tedarikçilerine ve paydaşlarına göstermek için çalışma şartlarını Global Compact 'in on prensibine dayandırmaktadır ve bunları web sitesinde yayınlamaktadır.

Davranış Kuralları ve Ortak Sorumluluklarımız, CAMP34 Yönetim Kurulu tarafından onaylandı ve yürürlüğe koyularak, CAMP34 çalışanlarına sunuldu. CAMP34 'ün sahip olduğu değerler bu Kurallar içinde yer alıyor ve her CAMP34 çalışanının kendi davranışlarını ve çalışmalarını istisnasız şekilde bu Kurallara göre düzenlemesi bekleniyor.

İçinde bulunulan dönemde dünyamızın içinde bulunduğu global ekonomik kriz Global Compact ilkelerinin uygulanmasında ve firmaların sosyal sorumluluklarının yerine getirilmesinde zorluklar yaratmış olsa da aslında bu ilkelerin ne denli önemli olduğunu da hepimize göstermiştir.

Bu bağlamda ilkelere yeniden sıkı sıkıya sarılmak ve hayata geçirecek projelere imza atmak en önemli ilerleme olacaktır.

Firmamız Global Compact ilkeleri konusunda daha önce hayata geçirdiği tüm uygulamaları aynen devam ettirmektedir. Amacımız bunların üzerine koyarak faaliyetlerimizi sürdürmektir. Bu amaçla hazırlanmış firma etik değerlerinin uygulanmasına titizlikle devam edilmektedir. Ayrıca yeni bir takım uygulamalarla ilerleme yolunda daha etkin olmayı da sağlamaya çalışmaktayız.

Geçtiğimiz dönemde bu konuda yapmaya çalıştıklarımızı aşağıda bulabilirsiniz.

Her alanda hem kendimiz, hem ülkemiz hem de tüm dünya için daha iyilerini yapabilmek dileğiyle...

Saygılarımla.

Nermin Öztermiyeci  
Başkan

## İnsan Hakları

CAMP34, müşterilerine kişisel bilgilerini korumak ve uygun bir şekilde kullanmak için taahhütte bulunmaktadır. Bu amaç doğrultusunda, sistemlerimizi ve teknolojimizi güncellemeyi ve çalışanlarımızı uygun bir şekilde eğitmeyi sürdürmekteyiz.

Müşterilerimizin bizlerle paylaşmış olduğu gizli bilgilerin sadece bilginin toplanmış olduğu amaç için veya kanunlar tarafından şart koşulan diğer sebepler için kullanıldığından emin olur ve bunu güvence altına alırız. Müşteri bilgilerini sadece kanunen yetkili kişilerle paylaşırız. Bu konuda tüm teknolojimiz yenilenmiş ve tedarikçilerimiz ile gerekli anlaşmalar yapılmıştır.

Özel bilgilere doğrudan veya dolaylı olarak erişim sağlamayız, bunları çoğaltmayız, kopyalamayız veya kullanmayız. Gerek kanunlarımızda yapılan düzenlemeler gerekse firma olarak bu konulardaki hassasiyetimizden ötürü müşterilerimize bu konudaki yükümlülüklerimizi bildiren bir sözleşme metni istisnasız tüm müşterilerimize otomatik gönderilmektedir. Konu hakkında gerekli değişiklikler yapılmış ve uygulanmaktadır. Bu durumun mevcut işlerimize olumu yansımalarını ve müşterilerimizin bize daha güvenerek sadık müşteri konumuna geçtiklerini gözlemledik.

CAMP34, tıbbi kayıtlar da dahil olmak üzere çalışanlarının kişisel kayıtlarının gizlilik ve mahremiyetini tanır ve korur. Bu konuya da çalışanlarımızla yaptığımız iş sözleşmesinde atıfta bulunuyor ve taahhüdümüzü kendilerine de bildiriyoruz. Aynen müşterilerimizde yaşadığımız gibi personelimizde de firmaya daha da artan bir güven ve daha verimli bir çalışma gözlemliyoruz.

CAMP34 insan haklarına saygı duyar ve destekler. Uluslararası toplumla birlikte CAMP34, bazı insan haklarının Birleşmiş Milletler Evrensel İnsan Hakları Beyannamesi ve Global Compact İlkeleri gibi kabul görmüş uluslararası yasalar ve uygulamalar çerçevesinde temel ve evrensel olarak kabul görmesi görüşündedir. CAMP34 'ün temel ve evrensel gördüğü haklar arasında şunlar yer alır: Irk, inanç, renk, uyruk, etnik köken, yaş, din, cinsiyet, cinsel eğilim, medeni hal, bir ulusal azınlığa bağlı olma, engelli olma, ya da diğer durumlara bağlı olarak herhangi bir ayırımın yapılmaması; nedensiz alıkoyma, idam ya da işkence gibi uygulamalara izin verilmemesi; barışçıl dernek ya da cemiyet özgürlüğü; düşünce, vicdan ve din özgürlüğü; fikir ve ifade özgürlüğü. CAMP34 çocuk ya da zorla çalıştırılan işçiler kullanmaz. CAMP34 uluslararası yasalar ve uygulamalara ters düşen çalışma koşulları ya da uygulamalarına tolerans göstermez.

CAMP34, uluslararası insan haklarına, çevre kanunlarına ve uygulamalarına bağlı olan taşeron ya da tedarikçiler ile anlaşma yapmak için azami gayret gösterir. CAMP34, tedarikçilerinin etik performanslarını izler ve bu etik performansların şüpheli olduğu durumlarda hızlı ve eksiksiz önlemler alır.

Bu taahhüt ile geçtiğimiz dönemde tüm tedarikçilerimiz firma etik kuralları açısından bilgilendirilmiştir. İlkenin ihlaline dayanan bir gözlemimiz olmamıştır. Zor bir dönem geçirseler de tüm tedarikçilerimize konu hakkındaki hassasiyetleri için bir kez daha teşekkür ederiz.

## İşgücü

Eşit istihdam fırsatına tam anlamıyla bağlıyız ve dürüst istihdam uygulamaları ve ayrımcılık karşıtı kanunların tüm gereklerine uyarız.

CAMP34, farklılıklarımızın değerli bulunduğu ve saygı gösterildiği, çeşitliliğe kıymet verilen bir iş ortamını teşvik eder. Bir yönetici, meslektaş, müşteri, tedarikçi veya ziyaretçi tarafından kanunsuz veya politikalarımızı ihlal eden ayrımcılık, taciz veya aşağılamaya engel olur. Bir kişinin ırk, cinsiyet, ifade, ten rengi, inanç, din, milli köken, milliyet, vatandaşlık, yaş, sakatlık, medeni hal, cinsel eğilim, kùltür, soy veya kıdem durumu, sosyoekonomik durumu veya hukukla korunmakta olan diğer kişisel özellikleri konusunda ayrımcılık ve taciz, bizim saygı dolu, profesyonel ve onurlu bir iş ortamı sağlama geleneğimize aykırıdır.

E-posta servisleri ve/veya intranet/Internet servisleri de dahil olmak üzere, kendi sistemlerinin CAMP34 'ün itibarını aşağılayıcı veya itibarına zarar verici bir tarzda kullanılmasını; veya kişinin ırk, cinsiyet, ifade, ten rengi, inanç, din, milli köken, milliyet, vatandaşlık, yaş, sakatlık, medeni hal, cinsel eğilim, kùltür, soy veya kıdem durumu, sosyoekonomik durumu veya hukukla korunmakta olan diğer kişisel özelliklerine dayanarak düşmanca ve saldırgan bir iş ortamı yaratılmasını tolerans ile karşılamayız. Herhangi bir kişiyi veya grubu taciz eden, küçük düşüren veya düşmanca nitelikte olabilecek "espri", resim, video veya hikayeler iletmek veya kurum içinde dolaşımını sağlamak da bu politikaya dahildir. CAMP34 sistemleri cinsellik, etnik aşağılamalar, ırkçı yakıştırmalar veya herhangi bir taciz, saldırgan veya ahlak dışı elektronik görseller veya yazıları oluşturmak, indirmek, iletmek veya dolaşımını sağlamak için asla kullanılmaz.

Kişilerin iş yerindeki emniyet ve güvenliği CAMP34 için önde gelen bir konudur. Güvenli ve sağlıklı bir çalışma ortamı sürdürebilmek için geliştirilmiş olan tüm yerel ve uluslararası kanunlarla ve iç yönergelerle uygunluğu sağlamakla yükümlüyüz ve bunları yerine getirmekteyiz.

Sendikalaşma hakkı her personelimizin en doğal hakkı olarak kabul edilir. Bu konuya da çalışanlarımızla yaptığımız iş sözleşmesinde atıfta bulunuyor ve taahhüdümüzü kendilerine de bildiriyoruz. Personelimizde bu şekilde firmaya daha da artan bir güven ve daha verimli bir çalışma gözlemliyoruz.

## Çevre

CAMP34 nesli tükenmek üzere olan hiçbir canlı türünü ticari amaçlı kullanmaz ve ayrıca tedarikçilerinin insan veya hayvan haklarının ihlal edildiği ya da tedarik veya dağıtım yöntemlerinin yasadışı olduğu kaynaklardan hammadde almaktan kaçınmalarını ister. İşlerin yapılmasında kullanılan araç ve makinelerin doğaya mümkün olduğunca az zarar veren özellikte olmasına ve geri dönüşümlü malzeme kullanılmasına imkanları ölçüsünde gayret eder.

Bu duyarlılığı sağlamak için; tüm çalışanlarda çevresel duyarlılığı geliştirmek, çevresel performansımızı arttırmaya teşvik etmek ve yasal çevresel yükümlülüklerimizi karşılamak ve hatta aşmaya çalışmak CAMP34 tarafından önemle vurgulanır.

Konu ile ilgili olarak;

- 2008 yılında araç parkımızdaki araçlar teknolojik ve daha çevreci araçlar ile değiştirilmiştir.
- Ayrıca ofis makinelerinde de daha az enerji harcayan makinelere geçiş yapılmıştır.
- Doğadaki ayak izimizin minimum seviyelere indirilmesi için kıyafet konularında daha esnek prensiplere yer verilmiştir.
- Geçen dönemlerde başladığımız kağıt sarfiyatını azaltacak faaliyetlerimize (elektronik ortamın daha fazla kullanılması, kullanılmış kağıtların arka yüzlerinin de kullanılması, iki yüzü de kullanılan ve artık saklanmasına gerek olmayan kağıt atıkların geri dönüşümünün sağlanması için biriktirilmesi, pil çöpleri oluşturulması) devam edilmektedir.
- Çalışanlarımızın çocuklarında da bu bilincin yerleşmesi için çeşitli eğitici çalışmalar yapılmıştır.
- Bir E-Ticaret firması olarak çalışanlarımızın ve tedarikçilerimizin kamu ile ilgili özel işlerinin e-devlet kapsamında verilen hizmetlerle online olarak çözülebileceğini bildiğimizden konu hakkında bilgilendirme yapılmış ve çok kısa bir sürede ve masalarında alabilecekleri hizmetler için yakıt harcayan bir araç kullanarak ilgili kurumlara gitmeleri ve hem zaman hem de kaynak tüketmeleri önlenmiştir.

## **Yolsuzlukla M¼cadele**

Etik değerlerimizin en ¼nemlilerinden biri yolsuzlukla m¼cadeledir ve t¼m personelimiz bu konuda firma ilkeleri konusunda bilgilendirilmiştir. CAMP34 ¼alıřanları ¼ıkar ¼atıřması ile sonu¼lanacak eylemlerden ka¼ınır. ¼nemsiz değerdeki hediyelerin dışında kalan hediyeler y¼neticiye tam a¼ıklama yapmadan ve ilgili belgesi olmadan kabul edilmez. CAMP34 siyasi partilere ya da diğer siyasi gruplara mali destek sağlamaz. CAMP34 ¼alıřanları kurumsal bilgilerin ya da konunun kullanılmasıyla ortaya ¼ıkan durumlardan ¼ıkar sağlamaz veya başkalarına bu konuda yardımda bulunmaz. Her t¼rl¼ ¼atıřmanın tanımlanma olanağı olmadığından, sağduyulu davranma ve en y¼ksek etik standartlara uyum g¼sterme konusunda CAMP34 ¼alıřanlarına g¼venmektedir.

Yolsuzluklar konusunda CAMP34 tavrını ¼alıřanlarına ve paydaşlarına a¼ık olarak belirtmektedir ve her t¼rl¼ yolsuzluğa karşı ¼alıřanların da bu şirket politikasına uyması beklenmektedir. Yasalara aykırı hi¼bir faaliyet ve iş CAMP34 '¼n ¼alıřma alanına giremez.

CAMP34 kara para aklama, ter¼rizmin finansmanı, gizli ve hassas bilginin ticareti veya kurum i¼inde k¼t¼ye kullanımı, sahtekarlık, fonların uygunsuz y¼nlendirilmesi ve bunlar gibi kanun ihlallerine sebep olabilecek, ř¼pheli hesapları veya işlemlerini tespit etmek ve h¼k¼met yetkililerine bildirmekle y¼k¼ml¼d¼r. CAMP34 yolsuzluklara karşıdır ve teşvik edici faaliyetlerde bulunmaz.

Ge¼tięimiz d¼nemde bu konuda oluşmuş bir ihlal yetkili kurumlara bildirilerek gerekli işlemler yapılmış ve bu konudaki sorumluluğumuz yerine getirilmiştir.

İş bu İlerleme Raporu  
[http://www.camp34.com/content\\_files/banners/CAMP34COP2009.pdf](http://www.camp34.com/content_files/banners/CAMP34COP2009.pdf) adıyla internet sayfalarımızda yayınlanmaktadır ve ortaklarımıza, çalışanlarımıza ve tedarikçilerimize posta yoluyla hard copy olarak yollanmıştır.